

Vol 284 S.H

1

Año: 1848

INSTRUCCION

para la vacunacion è inoculacion de la viruela.

Puede practicarse la vacuna en los chicos desde un mes para arriba, y el brazo es el sitio mas cómodo para colocarla con un arfiler, cortaplumas, ó cualquier instrumento puntiagudo. Se insinua ó se introduce lentamente debajo de la epidermis que es lo mas delgado del cutis una gotita del humor de la vacuna.

Vol. : 284
 Nº : 6
 Año : 1848

Sección Historia

Instrucción sobre vacunación e inoculación de la viruela.

Foj. : 3

Para mayor seguridad debe repetirse la operacion en los adultos, cuando la primera no haya surtido un efecto satisfactorio.

Adviértese tambien que el humor entre los dos vidrios generalmente aparece como una nubecita, pero es justamente lo que ha de aprovecharse y no debe mirarse con indiferencia por que ello no se presente á la vista compacto ó espeso.

IMPRESA NACIONAL

170

Año: 1898

INSTRUCCION

para la vacunacion è inoculacion de la viruela.

Puede practicarse la vacuna en los chicos desde un mes para arriba, y el brazo es el sitio mas cómodo para colocarla con un arfiler, cortaplumas, ó cualquier instrumento puntiagudo. Se insinúa ó se introduce lentamente debajo de la epidermis que es lo mas delgado del cutis una gotita del humor de la vacuna.

Para aplicar la vacuna contenida entre los dos vidrios, se separan estos, se humedece con el aliento, y se recoge un poquito de la vacuna en la punta de la lanceta para introducir en la epidermis, que es lo que se llama *vacunar*.

A los ocho ó nueve dias, cuando ha prendido la vacuna, con la punta de una lanceta se revienta el grano ó ampolla que se ha criado, y se saca el pus ó materia blanquecina que contiene, para inocular en otras personas, introduciéndola en el brazo de cada uno de ellas del mismo modo que se ha practicado con la vacuna. Esto se llama, *inocular*.

Debe llevarse un registro ó lista nominal de las personas vacunadas é inoculadas para dar cuenta del resultado.

Para mayor seguridad debe repetirse la operacion en los adultos, cuando la primera no haya surtido un efecto satisfactorio.

Adviértese tambien que el humor entre los dos vidrios generalmente aparece como una nubecita, pero es justamente lo que ha de aprovecharse y no debe mirarse con indiferencia por que ello no se presente á la vista compacto ó espeso.

INSTRUCCION

para la vacunacion è inoculacion de la viruela.

Puede practicarse la vacuna en los chicos desde un mes para arriba, y el brazo es el sitio mas cómodo para colocarla con un arfiler, cortaplumas, ó cualquier instrumento puntiagudo. Se insinua ó se introduce lentamente debajo de la epidermis que es lo mas delgado del cutis una gotita del humor de la vacuna.

Para aplicar la vacuna contenida entre los dos vidrios, se separan estos, se humedece con el aliento, y se recoge un poquito de la vacuna en la punta de la lanceta para introducir en la epidermis, que es lo que se llama *vacunar*.

A los ocho ó nueve dias, cuando ha prendido la vacuna, con la punta de una lanceta se revienta el grano ó ampolla que se ha criado, y se saca el pus ó materia blanquecina que contiene, para inocular en otras personas, introduciéndola en el brazo de cada uno de ellas del mismo modo que se ha practicado con la vacuna. Esto se llama, *inocular*.

Debe llevarse un registro ó lista nominal de las personas vacunadas é inoculadas para dar cuenta del resultado.

Para mayor seguridad debe repetirse la operacion en los adultos, cuando la primera no haya surtido un efecto satisfactorio.

Adviértese tambien que el humor entre los dos vidrios generalmente aparece como una nubecita, pero es justamente lo que ha de aprovecharse y no debe mirarse con indiferencia por que ello no se presente á la vista compacto ó espeso.

VOL 284
S.H

INSTRUCCION

para la vacunacion è inoculacion de la viruela.

Puede practicarse la vacuna en los chicos desde un mes para arriba, y el brazo es el sitio mas cómodo para colocarla con un arfiler, cortaplumas, ó cualquier instrumento puntiagudo. Se insinua ó se introduce lentamente debajo de la epidermis que es lo mas delgado del cutis una gotita del humor de la vacuna.

Para aplicar la vacuna contenida entre los dos vidrios, se separan estos, se humedece con el aliento, y se recoge un poquito de la vacuna en la punta de la lanceta para introducir en la epidermis, que es lo que se llama *vacunar*.

A los ocho ó nueve dias, cuando ha prendido la vacuna, con la punta de una lanceta se revienta el grano ó ampolla que se ha criado, y se saca el pus ó materia blanquecina que contiene, para inocular en otras personas, introduciéndola en el brazo de cada uno de ellas del mismo modo que se ha practicado con la vacuna. Esto se llama, *inocular*.

Debe llevarse un registro ó lista nominal de las personas vacunadas é inoculadas para dar cuenta del resultado.

Para mayor seguridad debe repetirse la operacion en los adultos, cuando la primera no haya surtido un efecto satisfactorio.

Adviértese tambien que el humor entre los dos vidrios generalmente aparece como una nubecita, pero es justamente lo que ha de aprovecharse y no debe mirarse con indiferencia por que ello no se presente á la vista compacto ó espeso.